Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 28 (1910)

Heft: 124

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 124 XXVIII. Jahrgang Bern, Donnerstag, 12. Mai 1910 Berne, Jeudi, 12 mai XXVIIIme année № 124

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester „ 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6
2e semestre . „ 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

☞ Das „Schweizerische Handelsamtsblatt" gelangt am Pfingstmontag nicht zur Ausgabe.

☞ Lundi-Pentecôte il ne paraîtra pas de numéro de la „Feuille officielle suisse du commerce".

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren in den Monaten Januar und Februar 1910/1909. — Importation et exportation des principales marchandises pendant les mois de janvier et février 1910/1909.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1910. 9. Mai. In der Firma **Huber, Salis & Cie** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 166 vom 1. Juli 1909, pag. 1189) reduziert die Kommanditärin Meta Salis ihre Kommanditeinlage auf Fr. 1000 (eintausend Franken).

9. Mai. Die unter der Firma **J. Schenker's Erben** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 6 vom 6. Januar 1906, pag. 21) eingetragene Kollektivgesellschaft, Gesellschafter: Witwe Albertine Schenker-Gruber, Albert Schenker, Marie Müller-Schenker, Ernst Schenker und Jakob Schenker, hat sich aufgelöst.

Ernst Schenker und Jakob Schenker, beide von Dänikon (Kt. Solothurn), in Zürich III, haben unter der Firma **Gebr. Schenker** in Zürich III eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 9. Mai 1910 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft übernimmt. Bau- und Steinhauergeschäft. Birmensdorferstrasse 77.

9. Mai. Die Firma **Johs Hofer** in Albisrieden (S. H. A. B. Nr. 300 vom 28. August 1901, pag. 1198) — Metzgerei und Viehhandel — ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

9. Mai. In der Firma **O. Hartkopf** in Zürich IV (S. H. A. B. Nr. 120 vom 7. Mai 1910, pag. 830) ist die Prokura des Heinrich Volkart erloschen.

9. Mai. **Philatelistenclub Winterthur** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 102 vom 23. April 1908, pag. 717). An Stelle von Albert Keller, dessen Unterschrift anmit gelöscht wird, wurde als Präsident dieses Vereins gewählt: Heinrich Jäggli-Weber, von Seen, in Winterthur. Derselbe führt rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

9. Mai. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Henggart** in Henggart (S. H. A. B. Nr. 441 vom 11. November 1905, pag. 1762). Jakob Furrer ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. An seine Stelle wurde als Präsident gewählt: Adrian Frauenfelder, bisher Aktuar, und als Aktuar neu: Jakob Furrer, Sohn, von und in Henggart. Präsident und Aktuar führen kollektiv rechtsverbindliche Unterschrift.

9. Mai. Unter der Firma **Genossenschaft von Metzgermeistern vom linken Zürichsee-Ufer und Sihlthal** hat sich mit Sitz in Horgen am 7. Februar 1910 eine Genossenschaft gebildet, welche den Zweck hat, für ihre Mitglieder gemeinsamen Ein- oder Verkauf zu besorgen und denselben möglichst grosse Vorteile und erhöhte Konkurrenzfähigkeit zu verschaffen. Genossenschafter muss jedes Mitglied des Verbandes der Metzgermeister des linken Zürichsseeufers und Sihltals sein. Jedes Mitglied muss mindestens einen Anteilschein von Fr. 100 besitzen. Der Eintritt neuer Gesellschafter erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch Aufnahmebeschluss des Vorstandes und der Austritt nach Ablauf dreier Geschäftsjahre durch schriftliche dreimonatliche Kündigung, infolge Todes, Aufgabe des Geschäftes oder Austritt aus dem genannten Verband auf einen vom Vorstand zu genehmigenden Termin, sowie infolge Ausschlusses. Die Zahl der Anteilscheine, die ein Mitglied besitzen darf, bestimmt die Generalversammlung. Dem austretenden Genossenschafter werden seine Anteilscheine nach Massgabe der Statuten zurückbezahlt. Ueber die Höhe des Eintrittsgeldes und über die Verzinsung der Anteilscheine beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 7, ein Vorstand von 3 Mitgliedern und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Arnold Tanner, von Seebach, in Horgen; Vizepräsident: Jakob Müllhaupt, von Berg-Dietikon, in Adliswil; und Sekretär: Gottlieb Wild, jun., von Richterswil, in Horgen.

9. Mai. Hermann G. Strehler, von Hittnau, in Zug, und Joh. David Buschor, von Zürich, in Zürich V, haben unter der Firma **Strehler & Buschor** in Zürich II eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1910 ihren Anfang nahm. Kommission in Rohseide und Seidenstoffen, Vertretung der Firma Vve. Guerin & fils, Mailand, Lyon und St. Etienne. Claridenstrasse 47.

9. Mai. **Schweizerische Filiale der Langbein-Pfanhauser-Werke Aktiengesellschaft** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 42, vom 20. Februar 1909, pag. 286), Hauptsitz in Leipzig. Die Prokura des Richard Jentsch, Oberingenieur, ist erloschen.

10. Mai. Die Firma **Bachmann-Diener** in Affoltern b. Z. (S. H. A. B. Nr. 169 vom 5. Juli 1907, pag. 1206) verzeigt als nunmehriges Domizil und Wohnort der Inhaberin und des Prokuristen: Oerlikon. Natur des Geschäftes: Betrieb des Restaurant «Bären» und Immobilienverkehr. Geschäftslokal: An der Schulstrasse.

10. Mai. Inhaber der Firma **Emil Thalmann** in Affoltern a. A. ist Ernst Emil Thalmann, von Zürich, in Affoltern a. A. Konditorei, Spezereihandlung, Limonadenfabrikation. In Unter-Affoltern.

10. Mai. **Landw. Konsumgenossenschaft Fällanden-Schwerzenbach** in Fällanden (S. H. A. B. Nr. 227 vom 28. Mai 1906, pag. 905). An Stelle des aus dem Vorstand getretenen Jakob Fischer-Häuptli wurde als Beisitzer gewählt: Albert Guyer, von und in Schwerzenbach.

10. Mai. Die Firma **Th. Fischer** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 196 vom 13. Mai 1904, pag. 781) verzeigt als fernere Natur des Geschäftes: Immobilienverkehr.

10. Mai. Inhaber der Firma **H. Günthardt** in Zürich III ist Heinrich Günthardt, von Wädenswil, in Zürich III. Baumaterialienhandel. Neugasse 99.

10. Mai. Inhaber der Firma **J. Fahrner** in Uster ist Jakob Fahrner, von und in Uster. Mech. Glaserei. An der Zentralstrasse.

10. Mai. Die Firma **Gottl. Geilinger** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 159 vom 27. Mai 1898, pag. 657), ist infolge Association erloschen.

Gottlieb Geilinger, sen., und Eduard Geilinger, jun., Ingenieur, beide von und in Winterthur, haben unter der Firma **Geilinger & Co** in Winterthur eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1910 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gottl. Geilinger» übernimmt. Eisenkonstruktionswerkstätte. Mech. Bau- und Kunstschlosserei. Eulachstrasse 5.

10. Mai. Die Firma **Brombeiss & Werner** in Zürich II (S. H. A. B. vom 24. August 1897, pag. 895) ist infolge Hinschiedes des Gesellschafters Julius Werner erloschen.

Hans Wendelin Brombeiss, Vater, und Carl Brombeiss, Sohn, beide von Zürich, in Zürich II, haben unter der Firma **Brombeiss & Co** in Zürich II eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1910 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hans Wendelin Brombeiss, Vater, und Kommanditär ist Carl Brombeiss, Sohn, mit dem Betrage von Fr. 1000 (eintausend Franken). Mech. Bau- und Möbelschreinerei. Waffenplatzstrasse 31.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1910. 10. Mai. Inhaber der Firma **S. Kornfein** in Bern ist Samuel Kornfein, von Lackenbach (Ungarn), wohnhaft in Bern. Natur des Geschäftes: Spezialgeschäft für Bureaumöbel und Kassenschränke. Laupenstrasse 5, Bern.

Bureau Frutigen

10. Mai. Die Firma **Centralheizungsfabrik Frutigen Mathis Gehring** in Frutigen, Installation von Zentralheizungen und sanitären Anlagen (S. H. A. B. Nr. 151 vom 17. Juni 1909, pag. 1085), wird wegen teilweiser Aufgabe des Geschäftes gestrichen.

Bureau Interlaken

10. Mai. Der Inhaber der Firma «C. Lichtenberger, Hotel Royal-St. Georges» in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 484 vom 29. November 1906, pag. 1934), ändert diese Firma ab in **C. Lichtenberger, Grand Hotel Royal-St. Georges.**

10. Mai. Der Verein unter dem Namen **Musikgesellschaft Bönigen** in Bönigen (S. H. A. B. Nr. 262 vom 21. Oktober 1908, pag. 1810) hat in seiner Generalversammlung vom 24. Januar 1910 für eine neue Amtsdauer gewählt: Als Präsident: Adolf Seiler, Gipser, und als Sekretär: Alfred Urfer, Schriftsetzer, beide in Bönigen. Der Präsident und der Sekretär führen namens der Gesellschaft nach aussen die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung.

10. Mai. Unter dem Namen **Verkehrsverein Interlaken** gründet sich mit Sitz in Interlaken ein Verein. Dessen Wirkungskreis umfasst die Gemeinden Interlaken, Matten und Unterseen, er bezweckt unter Mitwirkung von Behörden, Korporationen, Verkehrsanstalten und Privaten die Wahrung und Förderung der Verkehrsinteressen von Interlaken, Matten und Unterseen. Sein Hauptbestreben soll namentlich darin liegen, auf geeignete Weise im In- und Auslande Propaganda zu machen, um den Verkehr im Vereinsgebiet nach Möglichkeit zu heben; ferner bezweckt er Unterstützung aller auf die Entwicklung des Platzes zielenden Bestrebungen. Die Statuten sind am 24. April 1910 festgestellt worden. Mitglieder des Vereins können werden: 1) Die Gemeinden, Korporationen, Verkehrsanstalten und Vereine, welche jährliche Beiträge leisten; 2) Hoteliers und Pensionsinhaber, welche eine jährliche Bettentaxe von Fr. 2 an den Hotelierverein zuhanden des Verkehrsvereins oder an diesen direkt leisten; 3) Inhaber von Geschäften und Gönner, ausgenommen Hoteliers und Pensionsinhaber, welche einen jährlichen Beitrag von Fr. 10 leisten. Der Austritt aus dem Verein kann nur auf Schluss eines Geschäftsjahres durch Zuschrift an den Verein erfolgen. Für das laufende Geschäftsjahr sind die Beiträge zu leisten. Die Organe des Vereins sind: 1) Die Generalversammlung; 2) der aus höchstens 19 Mitgliedern bestehende Vorstand (Verkehrskommission); 3) das Vereinssekretariat und Kassieramt. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens

des Vereins führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Vereinssekretär, welch letzterer nicht Mitglied des Vorstandes ist. Präsident ist Otto Schläfli, Buchdrucker; Vizepräsident ist Anton Müller, Hoteldirektor, beide in Interlaken. Vereinssekretär ist Frieda Meyer-Hirschi, in Interlaken.

Bureau Nidau

10. Mai. Inhaber der Firma **E. Brenzikofer** in Nidau ist Ernst Brenzikofer, von Nieder-Hünigen, in Nidau. Natur des Geschäftes: Betrieb eines Bierdepots. Geschäftslokal: Mittelstrasse in Nidau.

Bureau Wangen

6. Mai. Unter der Firma **Dampfdreschgenossenschaft des Bipperamts und Umgebung,** mit Sitz am Wohnorte des jeweiligen Präsidenten, derzeit in Oberbipp, hat sich eine Genossenschaft gebildet zum Zwecke des Ankaufes einer Dreschmaschine und Lokomobil, um den Genossenschaftern und dritten Personen Gelegenheit zu verschaffen, ihr Getreide billig und rationell dreschen und reinigen zu können. Mitglied der Genossenschaft ist, wer derselben bei der Gründung beigetreten und später durch Generalversammlungsbeschluss aufgenommen worden ist. Die Zahl der Mitglieder ist unbeschränkt. Jedes Mitglied hat einen, höchstens zwei Anteilscheine, im Betrage von Fr. 100 einzulösen. Der Austritt kann jederzeit durch Uebertragung (Veräusserung) des Anteilscheines erfolgen. Der Austretende hat aber nur ein Recht über den einbezahlten Stammanteilsbetrag und die event. laufende Dividende zu verfügen. Bei Erbschaften sind die Anteilscheine unteilbar, d. h. nur einer der Erben kann Mitglied der Genossenschaft werden. Von den Ueberschüssen des Geschäftsbetriebes sind vom Anschaffungskapital der Maschinen jährlich mindestens 10 % zu amortisieren, der Rest wird zur Dividende unter die Genossenschafter nach Verhältnis ihrer Anteilscheine verteilt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen, die persönliche und solidarische Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Publikationen erfolgen im «Anzeiger des Amtes Wangen». Die Auflösung der Genossenschaft kann mit ⅔ Stimmenmehrheit der sämtlichen Anteilscheine beschlossen werden. Das im Zeitpunkt der Auflösung nach der Liquidation aller Genossenschaftsverbindlichkeiten übrigbleibende Vermögen wird alsdann auf die Anteilscheine gleichmässig verteilt. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung und ein Vorstand von 9 Mitgliedern. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; es führen der Präsident mit dem Geschäftsführer oder Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand ist bestellt worden wie folgt: Präsident ist Rudolf Bieri, Müller und Landwirt, von Signau, in Oberbipp; Vizepräsident ist Eduard Lanz, Müllermeister, von und in Wiedlisbach; Geschäftsführer und Kassier ist Alexander Allemann, von Farnern, Landwirt in Attiswil; Aktuar ist Fritz Schaad, Gemeindeschreiber, von und in Oberbipp; Beisitzer sind: Karl Gugelmann, Landwirt, von und in Attiswil; Ulrich Kellerhals, Landwirt, von und in Niederbipp; Jakob Born, Landwirt am Bühl, von und in Niederbipp, und Johann Schmutz, Landwirt in Wiedlisbach, und Alfred Frei-Mägli, Landwirt in Oberbipp.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten

1910. 9. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der **Société de Tannerie Olten Gerberei Olten A. G.** in Olten (S. H. A. B. vom 26. April 1895; Nr. 132 vom 12. Mai 1896, pag. 544; Nr. 441 vom 22. November 1904, pag. 1761; Nr. 263 vom 22. Oktober 1908, pag. 1818) ist Eugen Lecoultre infolge Todes ausgeschieden und es ist somit seine Unterschrift erloschen. F. Caspari und A. de Graffenried haben aufgehört Delegierte des Verwaltungsrates zu sein, und es ist ihre daherige Kollektivunterschrift erloschen. Georges Marcuard, als Präsident, oder Charles Dietz, als Vizepräsident, zeichnen je kollektiv mit Ferd. Caspari als Sekretär des Verwaltungsrates. Der bisherige Direktor Joseph Scherer ist zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt worden. Seine Unterschrift als Direktor ist erloschen und er wird einzeln zeichnen als Delegierter des Verwaltungsrates. An Stelle des Joseph Scherer wird zum Direktor ernannt: Friedr. Kurz in Olten, dem in dieser Eigenschaft die Einzelunterschrift zusteht.

9. Mai. Die unter dem Namen **Milchgenossenschaft Mühledorf-Niedergösgen** im Handelsregister eingetragene Genossenschaft mit Sitz in Mühledorf-Niedergösgen (S. H. A. B. Nr. 113 vom 12. März 1908, pag. 449), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. September 1909 aufgelöst. Die Liquidation ist bereits durchgeführt und die Firma wird deshalb im Handelsregister gestrichen.

9. Mai. Die **Milchgenossenschaft Boningen** in Boningen (S. H. A. B. Nr. 36 vom 12. Februar 1910, pag. 235) hat an Stelle des bisherigen Vizepräsidenten Rudolf Schenker neu zum Vizepräsidenten gewählt: Othmar Wyss, in Boningen. Derselbe ist wie der Präsident berechtigt, kollektiv mit dem Aktuar für die Genossenschaft zu zeichnen. Als Beisitzer ist neu in den Vorstand gewählt worden: Hans Schenker in Boningen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1910. 10. Mai. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Kurhaus & Grands Hotels Schweizerhof & Bellevue Actiengesellschaft, Chute du Rhin, Neuhausen-Schaffhausen (Société anonyme des Grands Hotels et Bains Schweizerhof & Bellevue, Chute du Rhin Neuhausen-Schaffhouse)** in Neuhausen (S. H. A. B. Nr. 180 vom 17. Juli 1908, pag. 1291), sind der Präsident des Verwaltungsrates, Hermann Stokar-Sigerist, und der Direktor, Cornelius Schobel, zurückgetreten und daher deren Unterschriften erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt: Jacob Oechslin-Bek, von Schaffhausen, in Neuhausen, welcher gemeinschaftlich mit Adolf Rochedieu, von Chêne-Bougeries (Genf), in Neuhausen, Mitglied des Verwaltungsrates und Delegierter desselben in der Betriebsleitung, die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt. Zum Direktor wurde gewählt: August Steiner, von Luzern, in Neuhausen, welcher gemeinschaftlich mit dem andern Mitglied der Betriebsleitung, Adolf Rochedieu, für die Gesellschaft rechtsverbindlich zeichnet.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1910. 2. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Wacker,** Baugeschäft, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 462 vom 14. Dezember 1903, pag. 1846), ist infolge Geschäftsauflösung erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «R. Wacker» in St. Gallen.

3. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Graf & Tanner,** Stickerei, mit Sitz in Berneck (S. H. A. B. Nr. 186 vom 23. Juli 1909, pag. 1310) hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

3. Mai. Inhaberin der Firma **American Licht- & Tonbilder Theater J. Kaller** in St. Gallen ist Jakob Kaller, von Oberhelfenschwil, in St. Gallen. Natur des Geschäftes: Licht- und Tonbilder Theater. Geschäftslokal: St. Leonhardstrasse Nr. 22.

3. Mai. Inhaber der Firma **G. Aerne** in St. Gallen ist Gottlieb Aerne, von Kappel (Toggenburg), in St. Gallen. Natur des Geschäftes: Stickereifabrikation und Export. Geschäftslokal: Vadianstrasse 58.

4. Mai. Albert Bregler, von Münsingen (Württemberg), und Peter Königsdorfer, von Schweinspoint (Bayern), beide in St. Margrethen, haben unter der Firma **A. Bregler & Cie** in St. Margrethen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1910 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Mech. Schmied- und Wagnereigeschäft. Geschäftslokal: Unterdorf.

4. Mai. Die von der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Lutz, Weber & Cie.** Kolonialwaren en gros, Kohlenhandlung, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 459 vom 6. Dezember 1904, pag. 1834), an Adolf Enz erteilte Prokura ist mit 30. April 1910 erloschen.

4. Mai. Die Firma **R. Wacker,** Baugeschäft, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 36 vom 12. Februar 1910, pag. 235), ist infolge Association erloschen.

Robert Wacker, von Ried (Tirol), und Ernst Preisig, von Herisau, beide in St. Gallen, haben unter der Firma **R. Wacker & Cie** in St. Gallen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1910 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «R. Wacker» übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Robert Wacker. Kommanditär ist Ernst Preisig, mit dem Betrage von Fr. 20,000 (zwanzigtausend Franken). Natur des Geschäftes: Baugeschäft und technisches Bureau. Ilgenstr. 13. Die Firma erteilt Prokura an den Kommanditär Ernst Preisig.

4. Mai. Die von der Firma **J. Fasnacht** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 246 vom 1. Oktober 1909, pag. 1662), an Jacques Rutschmann erteilte Prokura ist erloschen.

9. Mai. Inhaberin der Firma **Th. Lorenz-Schmied** in Wil ist Frau Therese Lorenz-Schmied, von Oensbach (Amt Arbern, Baden), in Wil. Natur des Geschäftes: Möbelhandlung. Geschäftslokal: z. alten Toggenburg. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin Josef Lorenz, in Wil.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio d'Acquarossa

1910. 10 maggio. La società anonima **Società per la ferrovia Biasca-Acquarossa (Olivone),** con sede in Malvaglia, nella sua assemblea generale del 2 gennaio 1910, ha variato il proprio statuto ed ha apportato le seguenti modificazioni ai fatti pubblicati sul Foglio officiale svizzero di commercio del 4 febbraio 1909: Il capitale sociale di primo grado è stabilito in fr. 400,000, diviso in 1600 azioni al portatore da fr. 250 cadauna; esso potrà essere portato a fr. 600,000, per iniziativa del consiglio di amministrazione e approvazione della assemblea generale degli azionisti. Sono inoltre emesse 471 azioni di primo grado, ma privilegiate, al portatore e da fr. 250 ciascuna; le stesse saranno rimborsabili al loro valore nominale se e quando sarà stabilito dalla assemblea sociale. Gli altri punti della pubblicazione del 4 febbraio 1909 non hanno subito variazione.

Ufficio di Locarno

10 maggio. Proprietario della ditta **Bruni Alfredo** in Ascona, è Alfredo Bruni, fu Domenico, da Strevi, provincia di Alessandria, domiciliato in Ascona. Genere di commercio: Rappresentanze e vendita di liquori all' ingrosso.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1910. 10 mai. Le chef de la maison **G. Thomas,** à Chesières sur Ollon, est Paul, fils d'Henri Thomas, de Boucher, domicilié à Chesières. Genre de commerce: Librairie, papéterie, bazar, articles de sports, confiserie, tabacs, cigares.

Bureau de Cully

9 mai. Dans son assemblée générale du 26 février 1910, la Société **Immobilière de la Lutryve,** société anonyme, dont le siège est à Lutry (F. o. s. du c. des 14 mai 1883, 28 décembre 1887), a renouvelé son comité de direction et a élu: Président: René Mégroz, et secrétaire: Louis Lavanchy, les deux à Lutry.

9 mai. La société en nom collectif **Forges de la Vulpillière: R. et C. Paillard, J. Seligmann et G. Dreyer,** à Puidoux (F. o. s. du c. des 14 décembre 1907, n° 308, page 2132; 18 mai 1909, n° 124, page 888), fait inscrire les modifications suivantes: 1° L'associé Robert Paillard, à Chexbres, s'est retiré de la société en date du 18 février 1910; 2° la raison sociale redevient **Forges de la Vulpillière: C. Paillard, J. Seligmann et G. Dreyer;** 3° la signature sociale appartient aux trois associés signant collectivement.

9 mai. L'association dénommée **Laiterie du Pigeon,** à Forel (F. o. s. du c. des 11 février 1892, n° 32, page 126; 21 décembre 1907, n° 314, page 2171), a formé son comité de: Henri Lambelet, fils de Jean-François, à Forel, président; Maurice Chappuis, rière Puidoux, secrétaire; Auguste Ponnaz, à Cully; Henri Palaz, à Forel; Gustave Palaz, à Riez; Gustave Chevalley, à Puidoux, membres.

Bureau d'Orbe

10 mai. Le chef de la maison **M. Meyer,** à Orbe, est Marc, fils de feu Léopold Meyer, de Pontarlier, domicilié à Orbe. Genre de commerce: Bazar, magasin «Au Louvre».

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

1910. 9 mai. Le chef de la maison **J. Ruedi fils,** à Noiraigue, est Joseph-Albert Ruedi, fils de Joseph Ruedi-Krugel, de Hasle (Lucerne), domicilié à Noiraigue. Genre de commerce: Vente de joyaux en tous genres. Bureaux: Au Furcil, Noiraigue. Cette maison a été fondée le 7 mai 1910.

Genf — Genève — Ginevra

1910. 9 mai. La raison **J. Trachsel,** droguerie et épicerie, à Genève (F. o. s. du c. du 19 février 1904, page 261), est radiée ensuite de remise de commerce.

9 mai. Le chef de la maison **François Chevalier,** à Genève, commencée le 8 mai 1910, est François Chevalier, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives. Genre d'affaires: Droguerie et épicerie. Magasin: 14, Cours de Rive.

9 mai. La raison **Milot,** commerce de tabacs et cigares, à Genève (F. o. s. du c. du 17 décembre 1894, page 1104), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

9 mai. Par jugement en date du 30 avril 1910, le tribunal de première instance de Genève a prononcé la révocation de la faillite **Gangloff fils,** carrosserie, à Genève, publiée dans la F. o. s. du c. du 16 septembre 1909, page 1583. En conséquence, l'inscription de la dite raison est rétablie comme ci-devant (voir F. o. s. du c. du 11 décembre 1905, page 1922).

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren

in den Monaten Januar und Februar 1910/09.

Bemerkungen. 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben
2) Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben.

Importation et exportation des principales marchandises

pendant les mois de janvier et février 1910/09.

Observations. 1° Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras
2° Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement.

Gebrauchstarif Tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise
		Januar — janvier		Februar — février		Januar — janvier		Februar — février		
		1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	
	Nahrungs- und Genussmittel	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	**Comestibles, boissons, tabacs**
1	Weizen	295,073	271,021	239,821	251,158	—	—	—	38	Froment
3	Hafer	169,972	110,405	127,941	101,025	11	22	52	68	Avoine
4	Gerste	22,040	10,818	12,238	7,034	—	2	1	13	Orge
5	Reis in Hülsen etc.	4,443	7,717	7,164	4,005	—	—	—	—	Riz dans sa balle, etc.
7	Mais	93,791	71,332	50,827	50,527	11	1	8	13	Mais
12	Reis geschält, Bruchreis	3,218	2,392	2,824	3,176	177	133	280	156	Riz décortiqué, brisures de riz
13	Hartweizengries	18,837	15,914	17,236	14,824	4	5	1	9	Semoule de blé dur
15	Malz	39,345	38,985	40,130	37,961	—	—	—	—	Malt
16	Mehl aus Getreide etc.: in Säcken etc.	38,685	47,368	35,623	32,760	162	233	311	245	Farine de céréales, etc.: en sacs, etc.
19	Kindermehl	29	8	20	9	**591**	**783**	**687**	**589**	Farine alimentaire
23	Obst, frisch, offen	135	45	855	45	**254**	**1,845**	**1,159**	**6,021**	Fruits frais, à découvert
	Obst, frisch, verpackt:									Fruits frais, emballés:
24*a*	— Aepfel, Birnen, Aprikosen	271	167	437	127	40	59	42	209	— Abricots, pommes, poires
24*b*	— anderes	5	3	11	39	2	—	—	—	— autres
36	Citronen, Orangen	11,844	7,497	12,123	12,047	—	—	—	—	Citrons, oranges
38	Mandeln	484	410	203	247	—	—	—	—	Amandes
40*a*	Kohl, gelbe Rüben, Esszwiebeln	7,257	7,671	8,028	6,307	8	12	23	20	Choux, carottes jaunes, oignons
40*b*	Andere frische Gemüse	9,912	8,584	10,509	8,052	50	73	31	20	Autres légumes frais
45	Kartoffeln	7,923	2,568	25,461	5,988	67	8	71	39	Pommes de terre
53	Hopfen	229	486	215	520	—	—	—	—	Houblon
54	Kaffee, roh	10,353	9,922	7,515	9,681	—	—	—	—	Café, brut
56	Kaffeesurrogate	200	148	106	100	177	236	253	189	Succédanés du café
57	Cichorienwurzeln, getrocknet	4,074	2,800	1,805	4,197	—	—	—	—	Racines de chicorée, sèches
58	Tee in Gefässen von 5 kg oder mehr	307	226	265	285	—	—	—	—	Thé en récipients de 5 kg ou plus
59	Tee in Gefässen von weniger als 5 kg	72	54	70	56	—	—	—	—	Thé en récipients de moins de 5 kg
61	Kakaobohnen	5,459	4,604	10,276	7,516	—	—	—	—	Fèves de cacao
62	Kakaobutter	818	544	725	884	41	3	169	78	Beurre de cacao
63	Kakaopulver, Chocoladeteig	168	127	94	101	**483**	**277**	**666**	**553**	Poudre de cacao, pâte de chocolat
64	Chocolade	13	7	15	12	**5,819**	**4,148**	**7,464**	**5,826**	Chocolat
68	Roh- und Kristallzucker; Stampfzucker	33,276	30,244	34,293	37,313	—	—	—	—	Sucre brut ou cristallisé; sucre pilé
69	Zucker in Hüten, etc.; Abfallzucker	9,529	11,204	11,475	13,886	—	—	—	—	Sucre en pains, etc.; déchets
70	Zucker, geschnitten oder fein gepulvert	11,249	11,830	11,704	12,336	—	—	—	—	Sucre coupé ou en pondre fine
	Speiseöl in Fässern:									Huile comestible en fûts:
72	— Olivenöl	285	479	728	497	—	—	—	—	— huile d'olives
73	— anderes	5,572	5,006	5,875	6,446	1	—	1	3	— autre
76*a*	Kalbfleisch, frisches	999	976	762	804	1	2	1	5	Viande de veau, fraîche
76*b*	Schweinefleisch, frisches	636	3,793	496	3,584	—	—	—	—	Viande de porc, fraîche
76*c*	Anderes frisches Fleisch	3,609	2,720	2,548	3,120	397	473	307	466	Autre viande fraîche
77*a*	Schinken, gesalzen, geräuchert	279	286	307	260	6	6	5	5	Jambon salé, fumé
77*b*	Anderes gesalzenes und geräuch. Fleisch	352	604	521	737	12	10	14	13	Autre viande, salée et fumée
80*a*	Salami, Salamini etc.	509	585	593	680	5	6	4	4	Salami, salamini, etc.
80*b*	Andere Wurstwaren	160	177	123	174	24	21	24	24	Autre charcuterie
81	Wildbret, Wildgeflügel	794	1,008	505	388	4	15	4	7	Gibier à poil ou à plume
83	Geflügel, lebend	64	69	75	71	1	1	2	2	Volailles vivantes
84	Geflügel, getötet	2,517	2,551	2,152	2,162	6	5	1	4	Volailles mortes
86	Eier	3,028	3,163	5,504	4,156	5	6	3	17	Oeufs
92	Milch, kondensiert, sterilisiert etc.	40	11	56	17	**18,847**	**26,480**	**21,810**	**22,221**	Lait condensé, stérilisé, etc.
93*a*	Butter, frisch	2,736	2,323	2,714	2,283	5	6	4	3	Beurre frais
95	Schweineschmalz	1,286	2,046	909	2,339	11	—	7	5	Saindoux
96	Oleomargarin, Speisetalg	205	478	623	1,022	3	9	16	15	Oléomargarine; suif comestible
97*a*	Margarinbutter; Buttersurrogate	33	36	23	22	9	21	6	6	Beurre de margarine; succédanés du beurre
97*b*	Kokosbutter	41	48	53	31	26	—	1	3	Beurre de coco
98	Weichkäse	1,188	1,152	1,302	1,155	18	17	21	13	Fromage à pâte molle
99*a*	Hartkäse: Grana	519	345	876	335	—	—	—	—	Fromage à pâte dure: Grana
99*b*	Hartkäse: anderer	178	591	231	191	**17,902**	**19,677**	**19,873**	**21,424**	Fromage à pâte dure: autre
102	Zuckerwaren und Zuckerbäckerwaren	152	177	207	165	**445**	**374**	**637**	**528**	Sucreries et confiseries
109*a*	Tabakblätter, unverarbeitet	5,696	5,875	5,088	3,918	10	—	50	—	Feuilles de tabacs non manufacturées
112	Cigarren	49	62	56	52	**280**	**196**	**281**	**182**	Cigares
113	Cigaretten	67	63	83	96	1	3	1	1	Cigarettes
114*a*	Bier in Fässern, bis 2 hl H	8,722	6,732	10,172	9,912	407	323	497	373	Bière en fûts jusqu'à 2 hl
117*a*	Naturwein in Fässern, bis zu 15° H	116,027	80,319	112,161	89,173	57	69	43	63	Vin naturel en fûts, jusqu'à 15°
117*b*	Weine aus Marsala etc., in Fässern H	1,242	1,253	1,610	1,257	—	—	—	—	Vins Marsala, etc., en fûts
119	Naturwein in Flaschen etc. q	133	108	267	97	50	61	54	59	Vin naturel en bouteilles, etc.
121*a*	Schaumweine in Flaschen q	287	238	367	345	27	48	39	25	Vins mousseux
125	Alkohol, Sprit, Weingeist, in Fässern H (Wird nur vierteljährlich publiziert)	—	—	—	—	—	—	—	—	Alcool absolu, esprit de vin, en fûts (Ne sera publié que trimestriellement)
126*a*	Rum, Cognac etc., in Fässern H	332	316	352	226	23	31	16	35	Rhum, cognac, etc. en fûts
127*a*	Rum, Cognac etc., in Flaschen etc. q	24	13	19	17	11	**38**	9	**19**	Rhum, cognac, etc. en bouteilles, etc.
129*a*	Wermut bis und mit 18° q	54	45	34	61	**581**	**750**	**626**	**637**	Vermonth jusqu'à 18°
	Essig und Essigsäure:									Vinaigre et acide acétique:
130	— mit einem Säuregehalt von 12% oder weniger q	41	39	26	48	1	—	—	—	— contenant 12% ou moins en acide acétique pur
131	— mit einem Säuregehalt über 12% q	4	1	3	3	—	1	—	—	— contenant plus de 12% en acide acétique pur
	Tiere	Stücke *Pièces*	Stücke *Pièces*	Stücke *Pièces*	Stücke *Pièces*	Stücke *Pièces*	Stücke *Pièces*	Stücke *Pièces*	Stücke *Pièces*	**Animaux**
132*a*	Pferde zum Schlachten	486	486	403	416	—	1	—	4	Chevaux de boucherie
132*b*	Pferde, andere	790	627	1,003	825	40	65	68	143	Autres chevaux
132*c*	Füllen	195	164	182	176	—	2	3	10	Poulains
136*a*	Ochsen mit Milchzähnen: Schlachtvieh	1,225	653	1,207	933	—	—	—	—	Bœufs avec dents de lait: de boucherie
136*b*	Ochsen mit Milchzähnen: Nutzvieh	257	211	344	482	—	4	1	4	Bœufs avec dents de lait: de ferme
136*c*	Ochsen ohne Milchzähne	2,461	2,177	2,501	1,894	—	—	—	—	Bœufs sans dents de lait
137*a*	Stiere zur Zucht	2	—	1	6	**73**	**229**	**104**	**122**	Taureaux destinés à la reproduction
137*b*	Stiere zum Schlachten: mit Milchzähnen	282	161	559	198	—	—	—	—	Taureaux de boucherie: avec dents de lait
137*c*	Stiere zum Schlachten: ohne Milchzähne	13	30	42	19	—	—	—	—	Taureaux de boucherie: sans dents de lait
138*a*	Kühe: Schlachtvieh	25	8	14	4	1	4	—	1	Vaches: de boucherie
138*b*	Kühe: Nutzvieh	39	31	71	45	**101**	**789**	48	**597**	Vaches: de ferme
139*a*	Rinder: Schlachtvieh	10	1	10	3	—	—	1	—	Génisses: de boucherie
139*b*	Rinder: Nutzvieh	22	8	40	23	3	**179**	23	**102**	Génisses: de ferme
140	Kälber bis und mit 60 kg	1	3	2	2	**217**	**181**	**99**	**232**	Veaux jusqu'à 60 kg inclusivement
141	Mastkälber über 60 kg	1,171	652	1,269	865	20	10	19	30	Veaux gras de plus de 60 kg
142*a*	Anderes weibliches Jungvieh	40	19	42	39	4	**267**	30	**190**	Autres jeunes bêtes femelles
142*b*	Jungochsen	38	19	37	35	1	10	2	2	Bouvillons
143	Schweine über 60 kg	11,027	4,054	11,197	3,102	2	4	4	2	Porcs de plus de 60 kg
145	Schafe	8,105	7,333	7,854	8,361	7	11	—	2	Moutons
	Düngstoffe	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	**Engrais**
164	Guano, nicht aufgeschlossen	—	—	13	254	—	—	—	—	Guano, non chimiquement préparé
165	Knochen, rohes Knochenmehl etc.	13,390	16,331	8,275	8,309	203	1,642	288	280	Os, poudre d'os brute, etc.
166	Thomasphosphate	10,711	7,838	19,994	24,582	—	—	—	—	Résidus de la déphosphorisation du fer
167	Kalidünger; Stassfurter Abraumsalze	6,378	9,617	14,894	17,908	—	—	—	—	Engrais de potasse: résidus de Stassfurt
169	Aufgeschlossene Düngmittel	8,782	8,989	44,477	42,364	1,139	1,275	3,215	2,273	Engrais préparé
	Häute, Leder, Schuhwaren									**Cuirs et peaux, chaussures**
172	Häute, roh	1,921	1,564	1,399	1,278	**3,234**	**3,445**	**7,008**	**6,700**	Cuirs bruts
173	Felle, roh	829	743	1,271	1,050	**1,780**	**1,914**	**2,758**	**2,508**	Peaux brutes
177	Bodenleder; Kopf- und Bauchleder	2,113	1,472	2,011	1,861	8	7	6	7	Cuir pour semelles; collets et flancs
178	Kalbleder, naturbraun, gewichst	50	62	29	77	11	11	15	18	Peaux de veau, en blanc ou cirées
179	Kalbleder, narbenschwarz chagriniert	90	53	81	74	34	44	53	65	Peaux de veau, noircies s. fleur et chagrinées
180	Schmalleder und Rindsleder, braun oder gewichst	407	282	154	165	—	1	1	1	Cuirs empeignes, de vache ou de bœuf, en blanc ou cirés
181	Andere Oberleder	1,083	736	950	630	1	1	3	46	Autres cuirs et peaux pour tiges

Gebrauchs-Tarif Tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation Januar — janvier 1910	Einfuhr — Importation Januar — janvier 1909	Einfuhr — Importation Februar — février 1910	Einfuhr — Importation Februar — février 1909	Ausfuhr — Exportation Januar — janvier 1910	Ausfuhr — Exportation Januar — janvier 1909	Ausfuhr — Exportation Februar — février 1910	Ausfuhr — Exportation Februar — février 1909	Nature de la marchandise
	Zeug-, Riemen- und Militärleder:	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Cuirs pour harnais, courroies, etc.:
182	— sebwarz und naturfarbig	55	55	105	84	4	27	42	35	— noirs ou de couleur naturelle
188	— lackiert und gefärbt	22	21	20	18	—	—	—	—	— vernis ou teints
184	Nicht genannte Ledcrarten	282	306	361	367	10	2	16	8	Cuirs et peaux non dénommés
188	Lederwaren, fertige	80	67	82	78	5	14	13	7	Ouvrages en cuir, finis
193	Ungefütterte Lederschuhe	155	70	182	95	3	—	4	—	Souliers de cuir, non doublés
195	Sebuhe mit Kalb-, Ziegen-, Sebaf- und Phantasieoberleder etc.	345	313	708	497	210	258	327	375	Souliers avec empeignes de cuir de veau, de chèvre, de mouton et de fantaisie, etc.
199	Schuhe aus Stramin, Filz, Lasting etc. mit Ledersoble oder Lederbesatz	94	68	192	165	166	177	139	130	Souliers en canevas, feutre, serge de Berry, etc., avec semelles en cuir ou garnis de cuir
	Sämereien, Futtermittel etc.									**Semences, fourrages, etc.**
203	Gras und Kleesaat	2,347	2,069	2,144	2,178	5	—	1	—	Semences de graminées et graines de trèfle
204	Oelsamen, Oelfrüchte	710	996	694	1,548	1	—	—	—	Graines et fruits oléagineux
211a	Lanb, Schilf, Stroh	75,835	68,257	67,728	97,276	219	122	85	49	Feuillée, roseaux, paille
212	Heu	13,968	48,627	21,854	58,549	3,994	899	3,178	1,098	Foin
216a	Futtermehle, denaturiert	38,206	32,393	29,306	28,303	—	3	—	7	Farine pour le bétail, dénaturée
	Holz									**Bois**
221	Brennholz etc.: Laubholz	27,753	42,008	30,119	39,586	17,491	19,476	16,144	13,736	Bois à brûler, etc.: d'essences feuillues
222	Brennholz etc.: Nadelholz	39,400	42,075	47,320	45,284	800	1,976	1,891	2,722	Bois à brûler, etc.: d'essences résineuses
224	Holzkohlen	9,795	5,046	9,335	5,884	280	693	732	442	Charbon de bois
225	Gerberrinde, Gerberlohe	3,575	4,199	3,785	3,081	—	—	—	30	Tan, écorce à tan
229	Nutzholz roh: Laubholz	13,546	10,398	15,728	20,745	8,494	11,067	12,098	7,028	Bois d'œuvre, brut: d'essences feuillues
230	Nutzholz roh: Nadelholz	70,618	69,826	110,444	79,387	9,233	13,805	9,633	10,006	Bois d'œuvre, brut: d'essences résineuses
235	Bretter, etc., eichene	7,630	6,061	7,267	6,628	165	31	2	—	Planches, etc., de chêne
236	Bretter, etc., aus anderem Laubholz	4,522	6,419	5,537	5,413	679	559	1,091	822	Planches, etc., d'autres essences feuillues
237	Bretter, etc., aus Nadelholz	64,981	53,716	75,892	57,638	2,942	3,929	4,506	6,632	Planches, etc., d'essences résineuses
241	Fourniere aller Art	411	274	663	174	—	6	—	—	Placages de tout genre
259	Möbel etc., glatt, roh	138	88	139	107	34	19	12	21	Meubles, etc., unis bruts
260	Möbel etc., glatt, andere	145	127	201	124	21	36	21	29	Meubles, etc., unis, autres
261	Möbel etc., gekehlt etc.: roh	94	142	105	86	9	1	2	2	Meubles, etc., avec moulures, etc.: bruts
262	Möbel etc., gekehlt etc.: andere	361	353	461	328	36	32	22	15	Meubles, etc., avec moulures, etc.: autres
264a	Möbel etc., geschnitzt, gestochen etc.: andere als rohe	80	70	94	87	18	7	25	9	Meubles, etc., sculptés, ciselés, etc.: autres que bruts
	Papier u. graphische Erzeugnisse									**Papier et produits d. arts graphiques**
289	Holzschliff. Holzmehl; Lumpenhalbstoff	1,847	1,656	215	1,207	827	527	819	929	Pâte de bois, seiure de bois; pâte de chiffons
290	Cellulose etc., ungebleicht	2,021	5,768	1,800	1,799	2,252	2,366	2,158	2,488	Cellulose, etc., non blanchie
291	Cellulose etc., gebleicbt	3,108	2,536	2,786	3,887	1,185	1,694	1,179	1,315	Cellulose, etc., blanchie
292	Pappen, grane, Holz-, Strohpappen, etc.	2,546	1,096	1,576	2,302	310	127	136	221	Cartons gris, carton de pâte de bois, etc.
300	Zeitungsdruckpapier	269	67	144	114	4	2	—	—	Papier pour l'impression de journaux
301	Anderes einfarbiges Druckpapier etc.	2,482	1,823	1,962	1,684	106	26	170	86	Autre papier à imprimer, etc., unicolore
	Typographische oder lithographische Drucke, lose oder broschiert:									Imprimés et lithographies, en feuilles ou brochés:
312	— einfarbig	272	249	323	249	205	165	186	128	— d'une seule couleur
314	— mehrfarbig	349	333	405	388	205	104	181	144	— de plus d'une couleur
316	Lichtdruckbilder, etc., lose od. broschiert	104	103	109	78	18	14	10	29	Phototypies, etc., en feuilles ou brochées
320	Papiertapeten	1,371	1,087	999	846	1	1	—	1	Papiers de tenture
321	Bücher, bedruckte	2,452	2,377	2,412	2,179	488	490	620	596	Livres imprimés
	Spinnstoffe									**Matières textiles**
341	**Baumwolle**, roh	30,692	30,972	19,783	23,506	—	—	—	—	**Coton** brut
344	Baumwollabfälle	3,584	2,629	3,121	2,149	4,417	2,975	3,556	2,530	Déchets de coton
	Garne, roh, einfach:									Fils écrus, simples:
347	— bis nnd mit Nr. 19	84	110	51	39	113	133	128	133	— jusqu'au n° 19
348	— von Nr. 20 bis 119	1,254	1,132	1,157	945	1,215	888	1,253	1,099	— du n° 20 au n° 119
349	— von Nr. 120 und darüber	453	286	366	326	1	2	1	2	— du n° 120 et au-dessus
356	Garne, gebleicht, glaciert, mercerisiert	34	31	24	36	173	132	173	193	Fils, blanchis, glacés, mercerisés
357	Garne, gefärbt, bedruckt	88	79	75	85	589	359	443	388	Fils, teints, imprimés
359	Garne, für den Detailverkauf	344	273	350	359	254	140	170	167	Fils, pour la vente en détail
	Gewebe, glatt oder geköpert:									Tissus, unis ou croisés:
360	— roh, von 12 kg und mehr per 100 m²	197	171	159	163	133	252	59	88	— écrus, de 12 kg ou plus par 100 m²
361	— — von 6—12 kg per 100 m²	3,309	2,708	3,305	3,068	457	560	371	708	— — de 6 à 12 kg par 100 m²
363	— — von weniger als 6 kg per 100 m²: mit 20 und mehr Fäden auf 5 mm²	273	128	327	180	144	231	259	299	— — de moins de 6 kg par 100 m²: de 20 fils ou plus par 5 mm²
364	— gebleicht, mercerisiert, imprägniert	201	175	182	181	394	506	530	458	— blanchis, mercerisés, imprégnés
365	— gefärbt	287	202	255	244	470	625	485	748	— teints
366	— bedruckt	272	394	337	323	739	703	926	751	— imprimés
367	Buntgewebe: glatt oder geköpert	359	332	302	309	476	498	519	586	Tissus de fils teints: unis ou croisés
369	Pignés, Basins etc.: roh	23	20	16	12	28	14	28	25	Piqués, basins, etc.: écrus
370	Piqués, Basins etc.: andere	525	430	566	453	22	25	32	28	Piqués, basins, etc.: antres
371	Sammetartige Gewebe	142	121	124	107	2	—	1	—	Tissus veloutés
375	Bobbinetgewebe	205	277	214	159	—	—	—	—	Tissus-dentelles
376	Plattstichgewebe	—	—	—	—	311	265	308	300	Plumetis
381	Bänder	98	77	90	77	21	9	23	7	Rubanerie
384	Kettenstichstickereien: Vorhänge	11	10	11	12	270	297	312	325	Broderies au crochet: rideaux
385	Kettenstichstickereien: andere	2	2	2	2	148	180	178	157	Broderies au crochet: autres
386	Plattstichstickereien: Besatzartikel	8	6	14	6	6,154	5,989	6,449	5,715	Broderies sur plumetis: garnitures
387	Plattstichstickereien: Tüllstickereien	13	12	15	13	96	79	93	79	Broderies sur plumetis: sur tulle
388	Plattstichstickereien: andere	7	4	7	6	443	457	520	488	Broderies sur plumetis: autres
390	Spitzen: Valenciennes, gewebt	34	27	25	24	3	3	6	4	Dentelles: Valenciennes, tissées
391	Spitzen: andere	11	8	9	9	—	—	2	—	Dentelles: autres
395	Linoleumteppiche	1,473	1,303	2,303	2,151	11	40	2	8	Tapis en liège
396a	**Flachs**, Hanf, Ramie, Manilahanf	1,491	1,643	2,049	1,677	63	22	47	12	**Lin**, chanvre, ramie, chanvre de Manille
398a	Garne, einfach, roh: Leinengarne über Nr. 5 bis nnd mit Nr. 24; Hauf- und Ramiegarne über Nr. 5	292	216	276	256	28	11	43	5	Fils écrus, simples: Fils de lin, de numéros supérieurs au n° 5 jusques et y compris le n° 24; fils de chanvre et de ramie de numéros supérieurs au n° 5.
398b	Garne, einfach, roh: Leinengarne von Nr. 25 nnd darüber	75	185	212	161	—	—	—	—	Fils, écrus, simples: Fils de lin du n° 25 et au-dessus.
399a	Garne, einfach, roh: aus Jnte	533	232	925	725	—	—	—	—	Fils, écrus, simples: de jute
400	Garne, gekocht, gelaugt, cremiert, gebleicht: von Nr. 41 und darüber; Leinengarne von Nr. 25—40	187	212	212	160	—	—	—	—	Fils débouillis, lessivés, crémés, blanchis: du n° 41 et au-dessus; fils de lin du n° 25—40
405	Jutegewebe, rob, unter 9 Fäden	1,837	1,482	1,564	2,133	—	4	—	1	Tissus écrus de jute, de moins de 9 fils
411a	Gewebe, gekocht, cremiert, gebleicbt	234	232	248	258	23	18	28	25	Tissus débouillis, crémés, blanchis
412	Gewebe, gefärbt, bedruckt	109	45	88	65	1	—	2	4	Tissus teints, imprimés
413	Buntgewebe	31	81	46	74	1	—	1	—	Tissus de fils teints
423	Stricke, Tane	50	46	48	32	7	2	7	2	Cordes, câbles
425	Aud. Seilerarbeiten, Netze ausgenommen	124	116	116	114	101	87	107	79	Autres ouvrages de cordier, sauf les filets
434	**Seidenabfälle**; defekte Cocons	2,002	2,350	921	928	930	748	635	587	Déchets de **soie**; cocons défectueux
435	Peignée	1,175	1,297	860	936	197	280	182	207	Peignée
436	Grège	716	536	429	637	147	137	110	116	Grège
437	Florettseide, ungezwirnt	49	15	46	18	110	228	189	259	Bourre de soie, non moulinée
438a	Organsin	935	1,183	990	928	247	246	290	292	Organsin
438b	Trame	615	555	601	565	225	232	263	255	Trame
439	Florettseide, gezwirnt	36	27	29	19	878	790	1,084	857	Bourre de soie, moulinée
440	Seide, gefärbt	59	37	54	35	427	886	851	897	Soie teinte
	Näh-, Stick- nnd Posamentierseide:									Soie à coudre, à broder, pour passementerie:
443	— roh	22	31	28	40	43	51	63	51	— écrue
444	— gefärbt	3	2	2	3	7	6	5	9	— teinte
445	— für den Detailverkauf	6	7	8	6	26	29	28	26	— pour la vente en détail
446	Kunstseide	49	44	43	30	242	191	171	225	Soie artificielle
447a	Seidenbeuteltuch	—	—	—	—	21	18	30	25	Gaze à blutoir
	Andere Waren aus Seide etc.:									Autres articles en soie, etc.:
447b	— am Stück	168	137	194	165	1,777	1,697	1,810	1,780	— à la pièce
448	— zerschnitten etc.	8	6	9	5	33	21	31	46	— découpés, etc.
449	Bänder	61	51	58	70	618	568	688	614	Rubanerie
450	Posamentierwaren	35	35	36	43	1	1	1	1	Passementerie
451	Stickereien	5	4	6	5	33	38	36	33	Broderies

Gebrauchstarif Tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation Januar — Janvier 1910	Einfuhr — Importation Januar — Janvier 1909	Einfuhr — Importation Februar — février 1910	Einfuhr — Importation Februar — février 1909	Ausfuhr — Exportation Januar — Janvier 1910	Ausfuhr — Exportation Januar — Janvier 1909	Ausfuhr — Exportation Februar — février 1910	Ausfuhr — Exportation Februar — février 1909	Nature de la marchandise
		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	
	Wollgarne: Kammgarn:									Fils de **laine** peignée:
462	— roh, einfach	282	389	275	341	348	382	382	376	— écrus, simples
463	— roh, mehrfach	278	200	396	269	580	446	494	447	— écrus, à plusieurs bouts
468	— gebleicht, gefärbt etc.: mehrfach	220	123	188	133	8	3	2	3	— blanchis, teints, etc., à plusieurs bouts
470	Garne für den Detailverkauf	218	129	182	141	70	40	47	74	Fils pour la vente en détail
472	Kammgarngewebe, roh	6	12	8	20	200	118	142	108	Tissus écrus de laine peignée
	Gewebe gebleicht, gefärbt, bedruckt:									Tissus blanchis, teints, imprimés:
474	— über 300 g per m^2	930	771	968	898	29	13	7	17	— de plus de 300 g par m^2
475a	— Zanella und Serge	112	92	100	84	—	—	—	—	— Zanella et serge
475b	— von 300 g und weniger per m^2	1,586	1,576	1,640	1,593	189	198	271	305	— de 300 g ou moins par m^2
482b	Bodenteppiche, feine	222	139	217	108	81	4	26	3	Tapis de pieds, fins
484	Bänder	14	16	18	21	—	—	—	—	Rubanerie
485	Posamentierwaren	20	26	22	30	—	1	—	1	Passementerie
486	Stickereien	8	2	7	5	80	44	36	33	Broderies
508a	Strohgeflechte (Tressen), roh	695	809	533	428	50	76	40	85	Tresses de **paille**, écrues
508b	— andere	81	51	60	45	479	475	511	420	Tresses, autres
511	Waren aus Stroh etc., gefärbt, bedruckt, mit Verzierungen etc.	4	2	4	2	642	806	724	865	Articles en paille, etc., teints, imprimés, avec ornements, etc.
	Kautschuk und Guttapercha									**Caoutchouc et gutta-percha**
517	Bänder, Streifen, Platten, Kugeln etc.: ohne Gewebe- oder Metalleinlage	86	102	141	115	3	4	3	4	Bandes, feuilles, plaques, boules, etc.: sans intercalation métallique ou de tissus
522	Schläuche, Röhren: m. Gew. od. Metalleinl.	341	180	358	357	4	3	2	2	Tuyaux, tubes: av. intercal. métal. ou d. tissus
527	Gewebe in Verbind. m. and. Textilstoffen	23	22	26	32	74	75	70	75	Tissus combinés av. d'autres matières textiles
	Konfektion									**Confection**
	Leibwäsche aus Baumwolle, Leinen etc.:									Lingerie en coton, lin, etc.:
530	— Hemden	64	56	87	64	1	1	1	1	— chemises
531	— Hemdenkragen, Manschetten etc.	66	48	49	59	—	—	1	—	— cols, manchettes, etc.
532	— andere	84	62	94	60	62	34	53	46	— autre
535	Korsetten aus Baumwolle	106	80	126	104	—	1	—	—	Corsets, de coton
	Wirk- und Strickwaren:									Bonneterie, tricots:
538	— Strümpfe aus Baumwolle etc.	49	33	115	108	—	—	—	—	— bas de coton, etc.
539	— and. a. B'wolle etc., ohne Handschuhe	75	56	124	120	184	181	207	181	— autres en coton, etc., sauf les gants
542	— a. Seide, ohne Strümpfe u. Handschuhe	1	1	1	2	112	58	128	81	— en soie, sauf les gants et les bas
545	— a. Wolle, ohne Strümpfe u. Handschuhe	84	75	42	36	217	222	281	272	— en laine, sauf les gants et les bas
	Herrenkleider:									Vêtements pour hommes:
546	— aus Baumwolle, Leinen etc.	41	33	69	57	—	—	1	—	— en coton, lin, etc.
548	— aus Wolle	157	127	397	333	2	2	1	1	— en laine
	Damenkleider:									Vêtements pour dames:
549	— aus Baumwolle, Leinen etc.	144	81	148	119	—	3	2	4	— en coton, lin, etc.
550	— aus Seide	8	6	11	9	1	—	—	—	— en soie
551	— aus Wolle	153	125	413	381	1	2	4	3	— en laine
552	— bestickt; Spitzenkleider	3	3	4	4	1	1	1	1	— brodés; vêtements de dentelles
553	Krawatten aller Art	13	10	11	11	1	1	3	2	Cravates de tout genre
	Mineralische Stoffe									**Matières minérales**
585	Kies und Sand	12,888	10,927	11,109	21,775	2,023	1,390	1,609	1,188	Gravier; sable
588	Bruchsteine, roh	2,084	9,043	4,374	11,248	1,396	2,130	1,841	1,444	Pierres de carrière, brutes
614	Kalk, hydraulischer	947	541	932	917	1,810	1,880	3,146	2,237	Chaux hydraulique
618	Romanzement	6,773	7,095	7,350	7,390	20	16	24	117	Ciment romain
619	Portlandzement	1,323	1,595	2,215	1,128	8,175	1,752	12,653	1,996	Ciment Portland
639	Asphalt und Erdharze, roh	1,449	1,426	849	828	9,533	12,755	17,894	12,026	Asphalte et bitumes, bruts
643a	Steinkohlen	1,383,086	1,530,397	1,319,896	1,440,836	—	—	—	—	Houille
645	Coaks	270,983	278,485	240,083	252,540	6,319	3,812	3,455	5,195	Coke
646	Brikette	603,008	596,913	548,822	539,389	64	101	29	54	Briquettes
	Ton, Steinzeug; Töpferwaren									**Argile et grès; poteries**
651	Backsteine, roh oder engobiert: ungelocht oder quergelocht	1,142	510	344	437	2,554	1,511	2,382	2,863	Briques, brutes ou engobées: pleines ou percées transversalement
660	Backsteine, Röhren, etc.: feuerf. u. säurefest	6,734	6,125	7,223	5,652	68	27	62	89	Briques, tuyaux, etc.: réfract. a. feu et a. acides
676	Steinzeugwaren, feine	348	352	500	645	4	3	1	2	Poterie fine en grès
678	Töpferwaren mit weissem oder gelblichem Bruch; Parian, Biskuit	482	224	936	418	1	1	6	5	Poteries à cassure blanche ou jaunâtre; parian, biscuit
679	Isolatoren aus Porzellan	500	841	808	724	9	6	20	12	Isolateurs en porcelaine
680b	Porzellan	668	579	463	543	9	5	13	14	Porcelaine
	Glas									**Verre**
686	Fensterglas, naturfarbig	4,672	3,816	5,230	3,746	—	—	—	—	Verre à vitres, de couleur naturelle
692	Hohlglas aus halbweissem Glas	384	364	731	1,019	—	—	1	24	Verrerie de verre mi-blanc
693	Hohlglas aus farblosem Glas	1,445	1,132	1,456	1,234	18	12	32	21	Verrerie de verre incolore
694c	Hohlglas, geschliffen, graviert etc.	380	457	550	417	12	7	12	5	Verrerie polie, gravée, etc.
	Metalle									**Métaux**
710	Roheisen, Rohstahl	85,568	78,158	94,623	57,502	3,380	390	4,470	893	Fer et acier bruts
711	Brucheisen und Alteisen	9,933	7,143	7,846	6,342	21,012	14,260	18,329	30,330	Débris de fer et ferraille
714	Rundeisen, unter 75 mm Dicke	9,761	6,099	9,391	8,166	6	1	6	2	Fer rond, de moins de 75mm
715	Walzdraht in Ringen	5,778	6,117	8,212	7,647	4	1	—	—	Fer à filer en torches
718b	Flacheisen, Quadrateisen, unter 36 cm^2	11,711	9,072	10,757	12,112	68	10	31	26	Fer plat, fer carré, moins de 36 cm^2
	Façoneisen roh:									Fers spéciaux bruts:
719	— Querschnitt 12 cm und mehr	26,306	17,928	30,206	28,127	6	120	1	52	— section de 12 cm ou plus
720	— — 6—12 cm	7,709	6,731	6,296	8,421	25	17	25	174	— — de 6 à 12 cm
721	— — unter 6 cm	2,868	2,734	2,934	2,708	168	167	183	136	— — de moins de 6 cm
	Eisen gezogen oder kalt gewalzt:									Fer étiré ou laminé à froid:
723b	— roh, unter 12 kg per Meter	1,308	919	1,238	958	146	131	384	19	— brut, moins de 12 kg par mètre
724	— verbleit, verzinnt etc.	2,215	1,787	2,249	2,099	1	1	5	1	— plombé, étamé, etc.
	Eisenblech, roh, verzinkt etc.:									Tôle de fer brute, zinguée, etc.:
725	— 10 mm Dicke und mehr	4,079	7,729	4,067	7,824	—	—	1	—	— épaisseur 10 mm et plus
726	— von 3 bis 10 mm	5,045	5,323	4,421	4,605	—	—	9	11	— — 3 à 10 mm
728	Dekapierte Bleche etc., unter 3 mm	5,584	3,749	5,120	4,784	62	139	44	18	Tôle décapée, etc., moins de 3 mm
	Anderes Eisenblech unter 3 mm:									Autre tôle de fer, moins de 3 mm:
730b	— roh	4,963	4,543	6,409	5,657	—	2	—	—	— brute
731	— verzinnt, verbleit, verzinkt	13,050	9,274	12,886	12,678	—	—	2	—	— étamée, plombée, zinguée
733	Schienen, 15 kg und mehr per Meter	27,616	9,726	52,470	37,530	—	66	—	—	Rails, 15 kg ou plus par mètre
750	Feilen, Raspeln, unter 16 cm	9	8	6	11	63	43	82	48	Limes, râpes, moins de 16 cm
751	Sensen, Sicheln, Gabeln	94	203	661	678	16	15	21	19	Faux, faucilles, fourches
752	Landwirtschaftliche u. Gartenwerkzeuge	141	196	461	353	2	—	9	1	Outils pour l'agriculture et l'horticulture
	Schlosser- und Spenglerwaren:									Serrurerie, ferblanterie:
787	— roh, gefeilt etc.	578	579	659	488	98	71	69	30	— brutes, limées, etc.
788b	— verzinnt, verkupfert etc.	466	433	554	572	198	151	247	222	— étamées, cuivrées, etc.
789b	— bemalt, lackiert etc.	192	200	287	259	3	5	5	3	— peintes, vernies, etc.
790	— emailliert	171	91	97	225	228	259	319	384	— émaillées
	Waren aus Grauguss:									Ouvrages en fonte grise:
793	— roh, 100 kg und mehr per Stück	694	364	3,848	403	531	456	519	417	— bruts, 100 kg ou plus par pièce
794	— roh, 40—100 kg per Stück	512	1,036	1,363	867	41	89	76	25	— bruts, 40 à 100 kg par pièce
795	— roh, 5—40 kg per Stück	3,133	1,887	3,282	2,277	41	69	56	47	— bruts, 5 à 40 kg par pièce
796	— roh, weniger als 5 kg per Stück	1,021	713	737	635	34	38	38	89	— moins de 5 kg par pièce
797	— emailliert	675	695	1,005	695	—	1	—	2	— émaillés
798	— andere 100 kg und mehr per Stück	293	192	306	72	132	30	178	4	— autres, 100 kg ou plus par pièce
799	— andere, 40—100 kg per Stück	112	154	130	116	45	19	12	24	— autres, 40 à 100 kg par pièce
800	— andere, 5—40 kg per Stück	321	304	346	412	52	22	46	13	— autres, 5 à 40 kg par pièce
801	— andere, weniger als 5 kg per Stück	332	294	331	411	48	9	14	6	— moins de 5 kg par pièce
809	Schmiedewaren, andere als rohe, von weniger als 25 kg per Stück	580	507	655	495	124	94	118	78	Ouvrages en fer forgé, etc., autres que bruts de moins de 25 kg par pièce
815	Kupfer in Barren, Blöcken etc.	1,763	1,083	1,001	685	8	8	31	99	Cuivre en barres, saumons, etc.
816	Kupferbruch, Altmetall	1,026	526	798	479	934	1,078	619	713	Débris de cuivre, vieux métal
817	Kupfer in Stangen, Blech	2,103	2,318	1,794	2,450	280	221	259	207	Cuivre en barres, tôle
818	Kupferdraht	3,513	3,455	3,972	2,542	79	95	54	26	Fil de cuivre

Gebrauchstarif Tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation Januar — janvier 1910	Einfuhr — Importation Januar — janvier 1909	Einfuhr — Importation Februar — février 1910	Einfuhr — Importation Februar — février 1909	Ausfuhr — Exportation Januar — janvier 1910	Ausfuhr — Exportation Januar — janvier 1909	Ausfuhr — Exportation Februar — février 1910	Ausfuhr — Exportation Februar — février 1909	Nature de la marchandise
		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	
819	Kupferröhren	407	543	626	555	19	13	59	21	Tuyaux de cuivre
	Kupferwaren:									Ouvrages en cuivre:
833	— roh, nicht abgedreht	88	70	72	166	22	8	9	18	— bruts, non tournés
834	— abgedreht	65	68	93	72	5	9	19	6	— tournés
835	— poliert, mattiert	144	109	192	145	22	17	29	20	— polis, matés
836	— vernickelt, hemalt etc.	206	221	220	228	81	63	74	68	— nickelés, peints, etc.
841	Weichblei in Barren, Blöcken etc.	3,829	3,436	5,555	5,956	1	75	3	3	**Plomb** doux en barres, saumons, etc.
848	**Zink** in Barren, Blöcken etc.	2,129	1,322	1,810	861	1,321	917	1,319	931	Zinc en barres, saumons, etc.
849	Zink, gewalzt, Stangen, Blech etc.	1,351	1,075	1,259	1,610	2	3	—	1	Zinc laminé, barres, tôle, etc.
853	**Zinn** in Barren, Blöcken, Platten	1,141	1,120	701	1,196	2	14	60	13	**Etain** en barres, saumons, plaques
856	Stanniol	103	70	122	147	45	40	58	51	Tain
860	**Nickel**, gewalzt, Blech, Röhren etc.	247	391	265	301	2	5	3	4	**Nickel** laminé, tôle, tuyaux, etc.
		kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	
869a	**Gold**, unbearbeitet	715	722	1,994	749	87	199	88	151	**Or**, non ouvré
869b	Silber, unbearbeitet	5,724	5,472	10,725	6,236	1,123	2,164	1,356	1,558	Argent, non ouvré
869d	Gold, gemünzt	170	127	170	1,479	967	676	686	495	Or monnayé
869e	Silber, gemünzt	8,132	2,402	7,335	8,004	1,383	3,085	2,175	1,016	Argent monnayé
874a	Gold- und Silberschmiedwaren	584	529	635	585	84	78	112	76	Orfèvrerie et argenterie
874b	Bijouterie, echt	336	274	409	490	121	62	160	123	Bijouterie vraie
	Maschinen und Fahrzeuge									**Machines et véhicules**
	Maschinenteile, roh vorgearbeitet:	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Pièces de machines, grossièrement ébauchées:
879	— grobe	3,624	2,063	2,701	3,079	47	61	45	34	— grossières
880	— unter 50 kg per Stück	314	327	156	184	9	5	—	3	— moins de 50 kg par pièce
881	Dampfkessel etc.: aus Eisen	1,193	1,690	1,009	1,440	1,844	3,173	1,211	622	Chaudières, etc.: en fer
884	Spinnerei- und Zwirnereimaschinen	844	874	849	806	986	1,522	1,117	1,530	Machines pour la filature et le retordage
885	Webstühle	75	76	84	45	4,430	4,415	3,592	4,061	Métiers à tisser
886	Andere Webereimaschinen	144	103	181	79	1,021	773	610	745	Autres machines pour le tissage
887	Strick-, Wirk- und Verlitschmaschinen	91	24	189	26	172	150	287	232	Machines à tricoter, etc.
888	Stickmaschinen, Fädelmaschinen	1,181	232	940	453	1,655	546	1,393	440	Machines à broder et à enfiler
889	Nähmaschinen und fertige Teile	1,080	741	1,353	1,447	14	14	9	12	Machines à coudre et pièces finies
890	Maschinen für den Buchdruck etc.	533	511	458	419	45	238	149	76	Machines pour l'imprimerie, etc.
892	Hauswirtschaftliche Maschinen	205	205	262	187	20	21	23	25	Machines pour l'économie domestique
893b	Landwirtschaftliche Maschinen n. gen.	2,159	1,720	468	1,464	56	115	213	55	Machines pour l'agriculture non dén.
	Maschinen der Tarifpositionen 894—898:									Les machines des numéros 894 à 898 du tarif d'usage:
M.-Dy.	Dynamo elektrische Maschinen	195	214	136	108	3,547	3,925	2,752	3,927	Machines dynamo-électriques
M. 1	Papiermaschinen; Färberei-, Zeugdruck-, Bleicherei- und Appreturmaschinen	298	215	297	178	170	338	112	170	Machines pour la fabrication du papier; machines pour la teinturerie, l'impression sur étoffes, le blanchiment et l'apprêtage
M. 2	Müllereimaschinen	49	15	70	217	2,795	2,767	3,141	3,378	Machines pour la minoterie
M. 3	Wasserkraft- u. Winddruckmasch., Pump.	219	242	457	268	1,631	2,558	3,088	3,448	Moteurs hydrauliques et à vent; pompes
M. 4	Dampfmaschinen, Dampfturbinen etc.	50	153	20	210	3,206	1,785	1,871	2,054	Machines à vapeur; turbines à vapeur, etc.
M. 5	Gas-, Petrol-, Benzin-, Heissluft- und Druckluftmaschinen etc.	38	22	68	151	2,102	1,521	1,582	1,879	Moteurs à gaz, à pétrole, à benzine, à air chaud, à air comprimé, etc.
M. 6	Werkzeugmaschinen	2,093	2,027	1,997	2,834	250	265	324	538	Machines-outils
M. 7	Maschinen für die Herstellung von Nahrungsmitteln; Kühlanlagen; Luftkompressoren	336	335	530	437	994	1,481	1,402	857	Machines pour la fabrication de substances alimentaires; installations frigorifiques; compresseurs d'air
M. 8	Maschinen für die Fabrikation von Ziegeln, Cement etc.	337	700	600	230	809	476	533	34	Machines pour la fabrication de tuiles, du ciment, etc.
M. 9	Maschinen u. mech. Geräte, nicht genannte	5,465	3,219	3,509	3,393	1,982	1,186	1,699	1,603	Machines et engins mécan. non dénommés
899	Eiserne Konstruktionen etc.	1,073	415	1,400	204	49	272	328	166	Constructions en fer, etc.
	Fuhrwerke mit Motor:									**Voitures**, à moteur:
913b	— ohne Leder, ohne Polster	106	82	102	153	481	278	648	395	— sans cuir, non rembourrées
914b	— mit Leder oder Polster	113	102	97	87	110	89	32	49	— avec cuir, rembourrées
915	Bicycles und Tandems ohne Motor	80	98	309	345	1	—	1	—	Bicyclettes et tandems sans moteur
	Uhren	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	**Horloges et montres**
933a	Uhrengehäuse, fertig, aus Nickel etc.	11,263	8,269	5,693	8,344	146,739	99,333	179,548	94,608	Boîtes de montres, finies, en nickel etc.
933b	Uhrengehäuse, fertig, aus Silber	550	45	184	162	18,218	14,269	21,599	16,121	Boîtes de montres, finies, en argent
933c	Uhrengehäuse, fertig, aus Gold	70	137	88	97	4,295	5,172	4,513	5,978	Boîtes de montres, finies, en or
935a	Taschenuhren aus Nickel etc.	403	1,007	389	428	376,547	290,862	399,230	314,823	Montres nickel, etc.
935b	Silberne Taschenuhren	73	73	1	8	155,941	138,003	201,378	183,172	Montres argent
935c	Goldene Taschenuhren	6	24	47	175	37,913	30,501	61,466	47,881	Montres or
935d	Chronographen, Repetieruhren etc.	12	—	—	6	2,105	1,027	2,472	1,240	Chronographes, montres à répétition, etc.
		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	
934	Fertige Bestandteile	15	6	16	7	89	66	96	74	Pièces détachées finies
	Instrumente und Apparate									**Instruments et appareils**
937	Astron., geod., u. mathem. Instrumente	3	3	3	2	12	9	12	13	Instr. astronom., géodés., mathém.
948	Gasmes., Kassakontrollapparate, Rechen- und Schreibmaschinen	185	159	176	99	36	21	88	24	Compteurs à gaz, caisses-contrôles, machines à calculer et à écrire
953	Elektrische Kontroll-Apparate etc.	74	61	62	52	26	18	27	25	Compteurs électriques
955	Phonographen, Kinematographen etc.	87	59	72	68	235	202	338	298	Phonographes, cinématographes, etc.
956	Nicht genannte Instrumente u. Apparate für angewandte Elektrizität	196	207	245	254	778	601	485	922	Instruments et appareils pour les applications de l'électricité, non dénommés
957	Pianos, Tafel- und Flügelklaviere	271	219	277	249	5	9	20	21	Pianinos, pianos droits ou à queue
965	Musikwerke, fertige	23	20	31	31	42	42	75	61	Boîtes à musique, finies
	Chemikalien und Farbwaren									**Espèces chimiques et couleurs**
989	Kolophonium	1,767	1,785	1,762	1,468	2	28	20	6	Colophane
995	Terpentinöl	607	1,441	1,050	1,331	6	—	7	—	Essence de térébenthine
998	Wein-tein, ungereinigt	5	—	5	—	59	33	56	33	Tartre brut
1000	Aetzkali, Aetznatron, fest	5,533	5,033	5,583	4,770	—	21	—	—	Potasse et soude caustiques, à l'état solide
1010	Calciumcarbid	46	161	128	183	20,101	17,567	16,384	15,378	Carbure de calcium
1012	Chlorkalk	588	734	573	827	367	103	2	109	Chlorure de chaux
1036	Schwefelsäure, schweflige Säure	9,093	7,834	7,702	8,048	211	188	201	206	Acide sulfurique, acide sulfureux
1044	Kupfervitriol und Fungivore	1,097	1,509	282	2,548	—	23	3	10	Vitriol de cuivre et fungivores
1051	Essigsäure mit brenzlichem Geruch; Milchsäure; Holzgeist, ungereinigt; Aceton; etc.	988	803	1,305	912	154	3	224	—	Acide acétique à odeur empyreumatique; acide lactique; esprit de bois, brut; acétone; etc.
1055	Gerbstoffextrakte	1,034	1,530	995	414	828	363	764	582	Extraits tannants
1065a	Steinkohlenteerderivate etc.	1,825	1,168	1,844	865	5	40	—	16	Dérivés du goudron de houille, etc.
1065b	Benzin	8,952	5,005	6,737	6,700	—	—	—	—	Benzine
1066a	Anilin	691	586	503	578	—	5	—	6	Aniline
1066b	Anilinverbindungen	801	1,167	644	880	25	92	54	44	Combinaisons d'aniline
1070	Sprit- und Weingeist, denaturiert	—	—	—	—	—	—	—	—	Trois-six, esprit-de-vin, dénaturés
1075	Leim	699	375	486	354	279	424	685	178	Colle-forte pour menuisiers, etc.
1095	Blauholzextrakt etc.	382	423	306	102	328	244	314	290	Extrait de bois de Campêche, etc.
1098	Anilinfarben; Teerfarben	405	262	432	372	5,427	5,048	5,824	5,166	**Couleurs** d'aniline, etc.
1113	Firnisse, Lacke und Siccative	465	471	486	470	14	12	7	10	Vernis, laques et siccatifs
	Technische Fette, Oele etc.									**Graisses, huiles, etc.**
1115	Leinöl, unverarbeitet	1,501	1,929	1,663	2,926	—	9	4	7	Huile de lin, brute
1116	Olivenöl, denaturiert etc.	887	1,083	646	980	14	6	51	74	Huile d'olives, dénaturée etc.
1118	Flüssige Fette und Oele, nicht genannte, unverarbeitet	2,699	2,443	2,543	1,920	—	2	—	26	Graisses liquides et huiles, non dénommées, non travaillées
1120	Kokosöl, Palmöl etc., unverarbeitet	3,508	1,510	4,174	3,511	60	—	—	1	Huile de coco, huile de palme, etc., brutes
1121	Talg, Knochenfett etc., unverarbeitet	940	788	961	986	129	111	91	174	Suif, graisses d'os etc., bruts
1126	Petroleum	67,016	70,312	57,160	55,675	—	—	—	—	Pétrole
1128	Solvent-Naphtha etc.	60	29	89	37	12	189	28	10	Solvent-naphta, etc.
1129	Paraffine und Ceresine, rein	864	957	555	565	1	—	—	—	Paraffine et cérésine, pures
1131b	Maschinenschmieröle	7,539	8,030	9,892	8,535	46	81	63	123	Huiles pour le graissage des machines
1141	Seifen, gewöhnliche; Schmierseife	858	935	1,742	1,267	13	184	24	291	Savons ordinaires; savon mou
	Nicht anderweit genannte Waren									**Articles non dénommés ailleurs**
1145	Quincaillerie- und Mercerieware	944	776	984	907	47	84	61	40	Quincaillerie et mercerie
1146	Falsche Bijouterie	63	60	69	60	1	1	1	—	Bijouterie fausse
1159b	Bureaubedürfnisse etc.	236	213	285	275	7	3	6	8	Fournitures de bureau, etc.
1160	Spielzeug aller Art	453	334	388	418	4	4	3	3	Jouets de tout genre

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER

Haferankauf

Die unterzeichnete Amtsstelle beabsichtigt, Hafer anzukaufen. Die bezüglichen Vorschriften können vom eidg. Oberkriegskommissariat in Bern bezogen werden, an welches auch die Angebote, verschlossen und mit der Aufschrift: **„Angebot für Hafer"** versehen, bis **18. Mai,** mit Verbindlichkeit bis **21. Mai,** franko einzusenden sind. 1276,

Bern, den 4. Mai 1910.

Eidg. Oberkriegskommissariat.

„SCHWEIZ"

Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft

Zürich

In der heute abgehaltenen Generalversammlung wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1909 auf 18 % festgesetzt. Demnach wird der Coupon No. 40 mit (Za 9049) 1278

Fr. 90

von **heute ab** an unserer Gesellschaftskasse eingelöst.

Den Coupons ist ein Nummernverzeichnis beizulegen.

Zürich, den 3. Mai 1910.

Die Direktion.

Vorteilhafte Kaufgelegenheit

Die Konkursverwaltung der **A. G. Wanduhrenfabrik Angenstein** schreibt hiermit die zum Konkursinventar gehörende 1310,

Fabrik-Liegenschaft

in **Angenstein** (Gemeinde Tuggigen, Kt. Bern, Bahnstation **Aesch**) zum freihändigen Verkauf aus. Die Liegenschaft hält 2 ha 13 a 25 m²; die Katasterschätzung für Land und Gebäude ohne Maschinen beträgt Fr. 151,110. **Umschwung, Maschinen** und **Vorräte** werden auf Wunsch sämtlich oder teilweise mitverkauft; auch können die Fabrikgebäulichkeiten ohne Schwierigkeit für **Fabrikationen anderer Art** eingerichtet werden.

Die Fabrik befindet sich gegenwärtig noch **im Betrieb** und kann jederzeit, nach vorheriger Anmeldung bei Herrn **Direktor W. Lauer** in Angenstein **besichtigt** werden. Betreffs weiterer Auskunft wolle man sich an den Obmann der Konkursverwaltung, Herrn **Direktor Stadler,** Metallwerke, Dornach, wenden.

Die Konkursverwaltung.

Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld

Zweiganstalten in

Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden

Aktienkapital Fr. 16,000,000. — Reservefonds Fr. 3,988,000

Wir sind zur Zeit Abgeber unserer

4% Obligationen

gegenseitig 1—8 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar. Die Titel werden nach Belieben des Kreditors auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit Zinsfall auf Ende eines beliebigen Monats, in Stücken von Fr. 500 an geliefert. (512:)

In Zahlung werden auch gekündete oder kündbare solide Wertitel zu coulanten Bedingungen angenommen. Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch die **spesenfreie Einlösung der Coupons unserer Obligationen** in:

Basel:	die	**Basler Handelsbank,**
	Herren	**A. Sarasin & Cie.,**
Bern	„	**Wyttenbach & Cie.,**
Zürich	„	**Schläpfer, Blankart & Cie.,**
	„	**A. Hofmann & Cie.,**
St. Gallen:	„	**Wegelin & Cie.,**
Glarus:	Herr	**J. Leuzinger-Fischer,**
Schaffhausen:	„	**Jakob Oechslin,** Agent.

Die Direktion.

Chemin de fer Régional des Brenets

Assemblée générale des actionnaires

le mercredi, 25 mai 1910, à 2½ h. après-midi

à l'HOTEL DE LA GARE, aux Brenets

Ordre du jour: 1° Rapport du conseil d'administration sur la gestion et les comptes de 1909. 2° Rapport des censeurs. 3° Fixation d'un dividende pour les actions. 4° Nomination des censeurs. 5° Divers. (8263 C) (1299 I)

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de MM. les censeurs, seront à la disposition de MM. les actionnaires, au **Bureau de l'administration,** gare des Brenets, à partir du 14 mai 1910.

Les Brenets, le 7 mai 1910.

Conseil d'administration du Chemin de fer Régional des Brenets.

Compagnie Suisse du Chemin de fer de la Furka

(Société anonyme en formation), dont le siège sera à BERNE

Les souscripteurs d'actions sont convoqués en

assemblée générale constitutive

pour le **vendredi, 27 mai 1910, à 10¾ heures du matin**

à **LAUSANNE** (Suisse), **Local de la Bourse**

Ordre du jour:

1° Opérations de constitution avec ratification de traités et conventions.
2° Nominations statutaires.
3° Autorisations au conseil d'administration. (32687 L) (1330!)

L'admission à l'assemblée aura lieu sur présentation du récépissé du versement opéré en vertu de l'article 9 des statuts.

Les actionnaires qui seraient empêchés d'assister à l'assemblée, sont priés de s'y faire représenter par un mandataire, actionnaire lui-même.

Lausanne, le 11 mai 1910.

Par ordre:
A. Allamand, notaire.

Chemische Fabrik Flora A.-G.

Dübendorf

Ordentliche Generalversammlung

am 28. Mai 1910, nachmittags 3 Uhr im Restaurant Neuhof **in Dübendorf.**

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz pro 1909, nach Entgegennahme des Revisorenberichtes und Déchargeerteilung an die Verwaltung und Direktion.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
3. Wahl eines Rechnungsrevisors und eines Suppleanten pro 1910.

Die Bilanz, die Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der Jahres- und Revisorenbericht liegen vom **13. bis 27. Mai** auf dem **Bureau der Gesellschaft in Dübendorf** zur Einsicht der Aktionäre auf. Während der gleichen Periode können die zur Teilnahme an der Generalversammlung und Ausübung des Stimmrechtes berechtigenden Karten gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz und Angabe der betreffenden Nummern daselbst bezogen werden. 1333,

Dübendorf, den 7. Mai 1910.

Der Verwaltungsrat.

Compagnie du chemin de fer d'Yverdon - Ste-Croix

L'assemblée générale ordinaire

des actionnaires est convoquée pour le

Mercredi, 15 juin 1910, à 11¼ heures du matin

au GRAND HOTEL DES BAINS, près Ste-Croix

ORDRE DU JOUR:

1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs.
2° Approbation du bilan et des comptes au 31 décembre 1909 et décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
3° Votation sur le résultat de l'exercice et fixation du dividende.
4° Nomination de contrôleurs. (12272 L) (1324!)

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs sont dès aujourd'hui à la disposition des actionnaires, au **siège social, à Yverdon.**

Pour prendre part à l'assemblée, MM. les actionnaires doivent signer et adresser, **avant le 14 juin,** la déclaration dont la formule est à leur disposition au **siège social, à Yverdon,** à la **gare de Ste-Croix** et auprès de M. **Charles Stouky,** secrétaire du conseil, à **Lausanne.**

Yverdon, le 9 mai 1910.

Au nom du conseil d'administration,
Le secrétaire: **Ch. A. Stouky.**

Comptable-Correspondant,

sténo-dactylographe, sachant l'allemand, le français, l'anglais et l'espagnol, **cherche place.**

S'adr. **Poste restante G. U. 13, Lausanne.** (2132 L) 1323

Patentanwalt

A. KÜNZLER

Kreuzlingen (Thurg.), Villa Seefeld.

Fabrikanlage

mit grösserer Wasserkraft, an einer zentralschweizer. Bahnstat. gelegen, ist äusserst billig **zu verkaufen** oder **zu vermieten.** Zirka 440 a Umgelände, Wohnhäuser, Transmissionen etc., günstige Arbeiter- u. Steuerverhältnisse.

Offert. sub Chiffre **Z. O. 6564** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.** 1311

Fr. 12 à 15,000

sont demandés en prêt, contre bonne garantie hypothécaire.

S'adresser à l'Etude **René** et **André Jacot-Guillarmod,** notaire et avocat, **La Chaux-de-Fonds.** (10474 C) 1284

Verlangen Sie in Restaurants, Apotheken und Drogerien

Verdauungfördernd. Appetitanregend. Stärkend. (487)

Gebrauchte Säcke

kaufen und verkaufen zu Tagespreisen (152!)

Hæmiker & Schneller,
Birmensdorferstr. 120, **Zürich**

Bücher-Revisionen

Neu-Einrichtung, Instandstellung vernachl. Buchhalt., Nachtragungen

E. Muggli-Isler, Bücherexp., **Zürich IV**
(Nachf. von O. Schär) (231)

Putzfäden

Jedes Quantum weiss und bunt in allen Preislagen

Gebr. van Baerle, Münchenstein b. Basel (179e)

Hotel Strela A.-G. Davos-Platz

Von den Obligationen 2. Hypothek werden heute die Nummern (1329)

2, 39, 52, 83, 124, 153

durch den Amtsnotar des Kreises Davos zur Rückzahlung auf den **15. Mai 1910** ausgelost.

Vom Verfalltage an hört die Verzinsung dieser Nummern auf.

Davos-Platz, 10. Mai 1910.

Hotel Strela A.-G.

Schweiz. Kreditanstalt, Zürich

Kündigung und Konversion von 4 % Namen- und Inhaber-Obligationen

Die von uns vor dem 15. März 1905 auf 5 Jahre fest und bis und mit dem 15. März 1907 auf 3 Jahre fest ausgegebenen

4 % Namen-Obligationen Nr. 25830—27584
4 % Inhaber-Obligationen Nr. 90975—94943 à Fr. 5000
4 % Inhaber-Obligationen Nr. 55001—58445 à Fr. 1000

werden hiemit zur Rückzahlung auf den **15. Juni 1910** gekündigt. (2568 Z) 1335

Wir offerieren den Besitzern der gekündigten Obligationen die Verlängerung

zum bisherigen Zinssatze von 4 %

auf 3 Jahre fest mit nachheriger, beidseitiger, drei monatlicher Kündigung.

Diejenigen Obligationen-Inhaber, welche von unserer Konversions-Offerte Gebrauch zu machen wünschen, werden hiemit ersucht, ihre Titel jetzt schon, behufs Umtausch oder Abstempelung, an unserer Wertschriftenkasse vorzuweisen.

Zürich, den 15. März 1910.

Die Direktion.

Sté des Tramways Lausannois

Assemblée générale ordinaire

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le

Samedi, 21 mai 1910, à 3 heures de l'après-midi

à l'Hôtel-de-Ville, Lausanne (salle du conseil communal)

avec l'ordre du jour suivant:

1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs.

2° Adoption des comptes et décharge au conseil de sa gestion.

3° Répartition du bénéfice de l'exercice 1909 et fixation du dividende. (12298 L) (1339)

4° Nomination statutaire de quatre administrateurs.

5° Nomination des contrôleurs.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de MM. les contrôleurs, peuvent être consultés aux bureaux de la Société, à **Prélaz.**

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées à **Lausanne**, aux **bureaux de la société**, sur présentation des actions, jusqu'au **21 mai, à midi.** La feuille de présence sera dressée dès 2½ heures; elle sera fermée à 3 heures.

Lausanne, le 10 mai 1910.

Le conseil d'administration.

Schweizerische Volksbank

Stammkapital und Reserven Fr. 55,500,000

Kündigung und Konversion von 4¼ % Obligationen

Wir künden hiemit die vom **1. Mai 1907** datierten 4¼ % Obligationen unseres Institutes.

No. 177699—177775 à Fr. 500
No. 177776—178110 à Fr. 1000
No. 178111—178252 à Fr. 5000 zur Rückzahlung auf den

1. November 1910

mit welchem Tage deren Verzinsung aufhört.

Wir anerbieten uns, diese Titel schon von heute an umzutauschen gegen unsere

4 % Obligationen

gegenseitig auf 4 Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung, unter Vergütung des Zinses à 4¼ % bis zum **1. November 1910.** (2034 G) 1272

Ferner sind wir bereit, die gekündeten Obligationen sofort, nebst Zins bis zum Rückzahlungstage, gegen bar einzulösen.

St. Gallen, den 1. Mai 1910.

Die Direktion.

Grand Hotel & Hotel de l'Univers in Basel

Die in Nummer **116** des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom **2. Mai 1910** publizierte **Einladung** zur **ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre** auf **Freitag, den 20. Mai 1910, nachmittags 4½ Uhr,** wird hiemit widerrufen.

Basel, den 10. Mai 1910.

(2573 Z) 1332, **Der Verwaltungsrat.**

Papierhandlung en gros
A. Jucker, Nachf. v. (438)
Jucker-Wegmann, Zürich
Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

Das neueste Modell der [522]
Viktoria Kopiermaschine
ist unübertrefflich. Unverbindliche Vorführung jederzeit kostenfrei.
Generalvertreter: **Jean Steiner & Co., Basel.**

(2621 Le) 1340,

Vertretung!

Zwei junge, unternehmungslust., kaufm. gebildete Herren **wünschen** den **Vertrieb** oder die **Vertretung** eines leicht verkäufl. Artikels (Vorl. als Nebenbeschäftigung). Reflektanten verfügen über event. nötige Lokalitäten und Kapital und haben ihr Domizil in der Nähe Luzerns an Bahnstation.

Ausführl. Off. unter **B. M., poste-restante, Emmenbrück.**

Altes Hafner- u. Ofenbaugeschäft

gegründet 1871, in **Münster-Dachsfelden** (1955 J) 1321

ist sofort zu verkaufen

Man wende sich an **J. Cobioni, Münster** (Berner Jura).

OCCASION

pour Banques ou grands Magasins de détail

Maison avec terrain à bâtir à vendre près de la nouvelle Poste, La Chaux-de-Fonds. Situation exceptionnelle. Pour détails, écrire sous chiffres **F. 8292 C.** à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** (1319)

COFFRES-FORTS

BAUCHE
Sécurité absol. contre
le VOL et le FEU
Fournisseurs:
Banque Cantonale Vaudoise.
Crédit du Léman à Vevey.
Banque de Lucerne, Zurich, Schaffhouse, etc., etc.
Devis et catalogue sur demande.
Succursale: 1201
51, rue du Stand, Genève.

Jüngling

mit Kenntnissen der Buchhaltung sucht Stelle als

Bureau- oder Magazingehülfe

Offerten unter **Th. 1693 Y** an **Haasenstein & Vogler, Thun.** (1323)

Tüchtiger, jüngerer

Commis

mit der Buchführung, Korrespondenz und Maschinenschreiben vertraut, sowie der deutschen und franz. Sprache mächt., sucht passende Stelle.

Gefl. Offerten unter Chiffre **Uc. 3894 Y.** an **Haasenstein & Vogler, Bern.** (1338)

Zu verkaufen:
Eine moderne (1343)
Schreibmaschine
mit sichtbarer Schrift, neu, mit Garantie. Preis äusserst günstig. Offerten sub Chiffre **E. 2577 J.** an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

Inkassi

in der ganzen Schweiz besorgt das
Sachwalter- & Geschäftsbureau
Ernst Berger, Luzern
Pfistergasse 22. 349

Amerik. Buchführung lehrt gründl. durch Unterrichtsbriefe. Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt. **H. Frisch, Bücherexperte, Zürich, B. 15.** (11

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne